



LA PLUME DU CHOCARD

Dans ce numéro :

<i>Réveries solitaires</i>	2
<i>Extraits de vingt ans du Livre d'Or du refuge de Véran</i>	2
<i>La Toussaint au paradis</i>	3
<i>La Diagonale des Fous</i>	3
<i>Rubrique botanique : diversité de l'ancolie dans les Alpes du Nord</i>	4
<i>La montée des raquetistes</i>	5
<i>Tarifs du Refuge de Véran</i>	5
<i>Programme juin-juillet</i>	6
<i>Programme août-septembre-octobre</i>	7
<i>Petites annonces</i>	8
<i>Le Comité du CAF Mont-Blanc 2002</i>	8

Le mot du Président



Chers amis,

Très souvent le jeudi soir au local, j'observe un petit groupe d'adolescents qui discutent entre eux. Nous avons la chance d'avoir dans notre région et au Club des jeunes qui ont la fibre montagnarde.

Je me suis posé deux questions : est-ce que le Club leur apporte quelque chose ? Et puis que pourrions-nous leur apporter ? Ces jeunes représentent le CAF de demain. Ne pourrions-nous pas leur proposer des sorties spécifiques, avec bien sûr un encadrement ? Nous aurons certainement un afflux de jeunes et de très jeunes lorsque l'escalade en salle sera possible à Sallanches, à nous de leur faire partager nos passions.

Je lance un appel aux « anciens » du CAF, qui aujourd'hui ont le bonheur d'être des parents d'ados : Venez le jeudi soir, nous en parlerons et, qui sait, nous pourrions démarrer quelque chose ensemble.

Le site d'escalade de la cascade d'Arpenaz a été purgé suite à des chutes de blocs. Après lecture du rapport des guides qui ont réalisé les travaux, la municipalité a fermé définitivement ce site.

Le CAF a proposé un autre site rive droite du torrent de l'Arpenaz.

La municipalité a approuvé ce choix et a commandé les travaux pour ce printemps.

Le CAF Mont-Blanc est partie prenante de cette opération et nous espérons qu'une portion sera opérationnelle cet été. Je remercie la municipalité qui a toujours soutenu les projets escalade du CAF.

Cet hiver nous aura apporté une mauvaise nouvelle, notre ami Maurice Viard nous a quitté. Il fut pour le CAF Mont-Blanc un Président exceptionnel, et pour beaucoup un compagnon de cordée apprécié. Nous le regrettons tous.

Avec ce nouveau Chocard, vous trouverez bien sûr des articles qui, je le pense, vous intéresseront, ainsi que traditionnellement le programme des sorties collectives. Je ne peux que vous encourager à y participer et, pourquoi pas, nous faire part de vos idées. Une fois de plus, je remercie les chefs de courses qui, à travers leur encadrement, permettent à un grand nombre de mieux connaître la montagne.

Je vous souhaite à toutes et à tous d'excellentes sorties estivales.

Le Président,
Alain Marquiset

Rédaction :

Marie-Eve MEYNET.

Ont collaboré à ce numéro :

Textes : Jacky POULAIN, Monique PORTIER, Dominique MEYNET.

Photos : Marc TIBALDI, Jean-François KRESS, Dominique MEYNET, Yves LEMENNICIER.

Apport de documents : Dominique DILPHY.

Recherche d'annonceurs : Alain MARQUiset.

Vous savez que le refuge de Véran est généralement gardé tout l'été par des gardiens bénévoles, qui se relaient toutes les semaines. Pour faire suite à l'article sur l'Histoire de ce site que vous avez lue dans le bulletin précédent, voici un texte de Jacky Poulain, l'un de ces gardiens depuis de nombreuses années, ainsi que quelques extraits du « Livre d'Or », le tout illustré par de magnifiques photos de Marc Tibaldi. Nous remercions ces contributeurs à notre bulletin.

Si tout cela vous donne envie d'aller faire un tour à Véran, vous trouverez également en page 5 une info sur les tarifs du refuge pour 2002.

Réveries d'un gardien solitaire

Solitude.

Déjà dix heures que ça dure ; les derniers visiteurs avaient rapidement disparu avant l'orage. Alors il faut bien me l'avouer, plaisir intense, jubilation attendue de retrouver un temps de solitude, ici.

Sachant que celle-ci reste relative ; les appels tragi-comiques des moutons, la sonnette nonchalante des génisses me le rappellent si besoin est :

Je suis, je reste en compagnie, en bonne compagnie...

Si la pluie les a fait disparaître momentanément, je sais la présence toute proche des marmottes dans le pierrier, à quelques encablures d'ici.

Locataire des lieux, le couple de buses sillonnera bientôt de nouveau le ciel du refuge.

Plus fidèles, elles, que les hermines et leur course endiablée dans les terrasses du chalet ; je les observais mine de rien de la fenêtre du dortoir, voilà deux ans.

Dans le silence de la nuit, mulots et campagnols s'activent, galopent dans les murs et la charpente, grattent, grignotent enfin quand ils sont récompensés de leurs cavalcades et accèdent au trésor : trois miettes, une croûte de fromage, un reste de biscuit.

Nous ne vivons pas le même temps : combien de bestioles en pleine activité nocturne, dedans et dehors, à l'heure où le sommeil nous gagne ?



Extraits de 20 ans du « Livre d'Or » du refuge de Véran :

Quatre guyanais ...

« Quatre guyanais montagnards (c'est rare, n'est-ce-pas ?) ont particulièrement apprécié leur passage à Véran, refuge qui a gardé toute son authenticité. »

Ah...oh...ah !

« Ah c'que j'ai bien dormi ! Oh c'que c'est beau le coucher de soleil ici, la nuit étoilée ; ouh c'que c'est bon le p'tit déj à la fraîche, au lever du soleil... »

77 ans, l'animal :

« 14h30 : arrivée d'un personnage anachronique, titubant. Cette âme ridée fait le tour du refuge, apparemment en quête du gardien. Finalement il s'aperçoit de ma présence, m'explique qu'il cherche le chemin de Flaine. Lui montrant la cheminée de Monthieu, il me rétorque qu'il en vient.

Comprenant sa méprise, il me demande de lui préparer un dîner, car voulant s'épargner le poids d'une nourriture superflue, il n'a pas jugé bon de s'encombrer de plus qu'une petite gourde d'eau.

En résumé, cette brave personne est partie de Chamonix habillée légèrement de vêtements hérodiens, équipée d'un sac rempli de vide, à l'exception d'une petite laine et d'une gourde, et ceci depuis trois jours. Pour finir, et en toute bonne foi, le bougre demanda s'il était possible de commander un taxi pour redescendre en vallée... 77 ans, l'animal ! »(14.8.87)

La Toussaint au Paradis



cher de soleil sur la mer auquel nous assistons après l'effort, comblés, perchés tout en haut de la falaise.



Avec un groupe de grimpeurs je suis descendue dans les Calanques le 1er novembre 2001 et j'ai grimpé au Paradis !

Mais peut-être suis-je encore en train de rêver ? Le soleil brille, la mer scintille, la chaleur du rocher caresse mes mains, la beauté du paysage est indicible... Morgiou, Sormiou, des noms magiques qui me font revivre des moments exceptionnels, tel ce coucher



de soleil sur la mer auquel nous assistons après l'effort, comblés, perchés tout en haut de la falaise.

Le Paradis, c'est aussi à nos hôtes que nous le devons : leur accueil a été tout simplement divin. Merci du fond du cœur.

Comme d'habitude la bonne humeur était au rendez-vous et l'« après-grimpe » particulièrement animée !

J'espère que H. ne m'en voudra pas si, pour conclure, je lui emprunte l'une de ses phrases favorites :

« Elle est pas belle, la Vie ? »

La Diagonale des Fous

Savez-vous ce que c'est ?

Il s'agit du Grand Raid de la Réunion, qui a lieu tous les ans au mois d'octobre : 125 km, 8000m de dénivelé positif à parcourir en moins de 60 heures pour être classé (toutes pauses comprises).

Ce raid traverse l'île en diagonale, du Sud au Nord, en passant par la région du volcan et les trois cirques.

En 2001, le vainqueur a mis 16 heures

01 minute et 47 secondes. Qui dit mieux ?

A noter qu'une Savoyarde, Corinne Favre, est arrivée en tête chez les femmes.

Pour plus d'infos :

www.grandraid-reunion.com

Ets TRONCHET
TRAVAUX FORESTIERS
TERRASSEMENT
DENEIGEMENT
TRAVAUX EN MONTAGNE

Didier TRONCHET

"La Revenaz"
74700 CORDON

Tél: 04 50 58 25 82
Fax: 04 50 58 52 89
Port.:06 62 40 25 82

Rubrique botanique : Diversité de l'ancolie dans les Alpes du Nord, et principalement chez nous (moyenne vallée de l'Arve) :

Présentation : Genre *Aquilegia*, famille Renonculacées, nom usuel ancolie.

Légèrement toxiques, ce sont des plantes vivaces, hémicryptophytes, c'est-à-dire que les boutons repartent de la souche au niveau du sol chaque année.

Commençons par décrire deux très belles espèces que j'appellerais la Reine Pourpre et la Reine Bleue :

Elles ne sont pas rivales, elles trônent sur deux étages de végétation différents. Toutes les deux sont protégées et classées comme plantes rares.

1) La Reine Pourpre, *Aquilegia Atrata* : Sur une ou plusieurs hampes florales de 80 cm de hauteur, ces fleurs marron-pourpre s'épanouissent de juin à août. Elles sont fréquentes dans notre région à l'étage collinéen (entre 500 et 800 m d'altitude, plus ou moins selon l'exposition ubac ou adret), et jusqu'à l'étage montagnard (entre 800 et 1800 m d'altitude). Elle pousse le long des talus des bords de routes campagnardes, dans les prairies rocailleuses et en lisière de bois, sur un sol plutôt calcaire. Cette espèce est mésophile, c'est-à-dire qu'elle s'accommode d'une hygrométrie moyenne, ni trop sèche ni trop humide. Comme particularité, elle accepte les situations très sèches puis très humides. C'est une très belle plante dont il faut prendre soin, car elle est bien

présente chez nous mais pas ailleurs.

L'*Aquilegia Nigricans* est une espèce proche, difficile à différencier, à fleurs plus grandes.

2) La Reine Bleue, *Aquilegia Alpina* : magnifique fleur bleu clair de 5 à 8 cm de diamètre, qui fleurit seule ou groupée avec d'autres jusqu'à 5 environ, sur une hampe florale de 20 à 50 cm de hauteur. Elle ne peut être confondue avec une autre, de par la taille de sa corolle en trompette bien allongée, et sa couleur d'un bleu qui ne laisse pas indifférent. Elle pousse au niveau de l'étage subalpin (entre 1800 et 2200 m d'altitude, selon l'exposition adret ou ubac), sur une roche-mère calcaire, dans les prairies rocailleuses bien arrosées, et également sur des roches-mères schisteuses. Elle s'accommode d'un sol légèrement acide, ce qui est compréhensible vu que les roches calcaires se décalcifient facilement avec une forte pluviométrie (ceci sera l'objet d'un prochain exposé ...). Vous pouvez l'admirer, la photographier, etc., au col de l'Encrenaz dans le Massif du Bargy, mais attention, ne la touchez pas, ne la bousculez pas, etc., elle est très rare, et de ce fait inscrite dans la liste nationale des espèces protégées de France.

Il y a d'autres espèces :

Plus modeste, l'*Aquilegia Vulgaris* ; elle n'a rien de vulgaire ; plus petite en hauteur qu'*Atrata* (30 à 50 cm), plus petite que l'*Alpina* pour sa fleur (3 à 4 cm de diamètre), ses charmantes fleurs de cou-

leur bleue, violacée ou quelquefois blanche, s'épanouissent de mai à juillet dans les champs, les talus et les lisières forestières, sur un sol calcaire à neutre. Elle pousse de la plaine jusqu'à 1000 m. Comme *Atrata* elle est mésophile (vous vous souvenez ?), mais n'aime pas trop les sols secs, sauf à l'ombre.

Maintenant une petite escapade dans une autre montagne, l'Himalaya : j'ai le plaisir de vous montrer une photo qu'un ami avisé m'a apportée, d'une cousine très proche de l'ancolie des Alpes. Tout aussi belle qu'elle, elle n'a qu'une fleur par hampe florale sur une tige de 10 à 20 cm de hauteur, d'une couleur violacée. C'est l'*Aquilegia Nivalis*. Je ne peux guère vous en dire plus (d'ailleurs je n'ai pas dit grand chose) sur celle-ci. Mais elle est là, profitez-en, peu de gens ont l'occasion de l'admirer sur place.



Aquilegia Atrata



Aquilegia Alpina



Aquilegia Nivalis

La montée des raquettistes

Afin de répondre à une demande croissante de nos adhérents, l'activité Raquettes a été mise en place cet hiver au CAF Mont-Blanc, et les collectives organisées ont connu un franc succès.

Nous avons été nombreux, raquettes aux pieds ou sur le sac, à partager le plaisir de randonner ensemble tout en nous exerçant au maniement de l'AR-VA. En outre, grâce à Frank, nous avons appris à observer la neige et sa transformation dans les différentes couches superposées en creusant jusqu'au sol. Bien sûr quelques pelletées volantes habilement dirigées venaient de temps en temps semer la pagaille dans les rangs !

Merci donc à Frank, merci aux chefs de course et aussi, pourquoi pas, à nos ancêtres les hommes préhistoriques qui, à en croire le site Internet de la FFME, auraient inventé ce mode de locomotion pour se déplacer plus aisément sur la neige lors de la chasse hivernale.

On retrouve les raquettes tout au long de l'Histoire, notamment sur les grands plateaux du Nord de l'Europe.

Selon d'autres sources, elles auraient été

Merci à nos ancêtres les Hommes Préhistoriques !

utilisées par les peuples Amérindiens lors de leur migration d'Asie Centrale vers le Continent américain.

On dit aussi que les colons français auraient été les premiers hommes blancs à « arpenter les immenses déserts de solitude des plaines et forêts d'Amérique du Nord ».

De conception rustique et efficace : une

armature de bois liée par des lanières de cuir ou de fines peaux de bêtes entrelacées, les raquettes traversent les âges et les océans.

Au cours des siècles elles subissent toutefois de nombreuses évolutions : la surface se réduit et la forme s'allonge afin de faciliter la marche.

Aujourd'hui encore elles sont utilisées quotidiennement par les trappeurs canadiens et les Lapons du Grand Nord.

Les amateurs de randonnées en raquettes sont de plus en plus nombreux actuellement : la montagne est tellement belle et attirante, c'est une façon de plus de céder à sa magie.

Tarifs du Refuge de Véran :

Nuitée non-CAF adulte : 9,5 €

Nuitée CAF ou associations assimilées : 4,75 €

Nuitée Fédération Française de Randonnée Pédestre : 8,5 €

Enfant (moins de 14 ans) : 4,75 €

Groupe (plus de 10) : 4,75 € par personne

Stagiaire de l'EMHM lors des sorties d'instruction : 4,75 €

Guide ou Accompagnateur avec ses clients : gratuit pour lui

Guide ou instructeur de l'EMHM encadrant un stage : gratuit pour lui

Campeurs à proximité, profitant des installations de cuisine : 2 € par personne

Limite d'accueil autorisée : 27 personnes maximum.

Nous profitons de cet encart pour rappeler que les clefs du Refuge sont habituellement disponibles à l'hôtel St-Jacques, chez M.Vez, que nous remercions pour ce service.

Info sur les remboursements de frais kilométriques pour les sorties collectives :

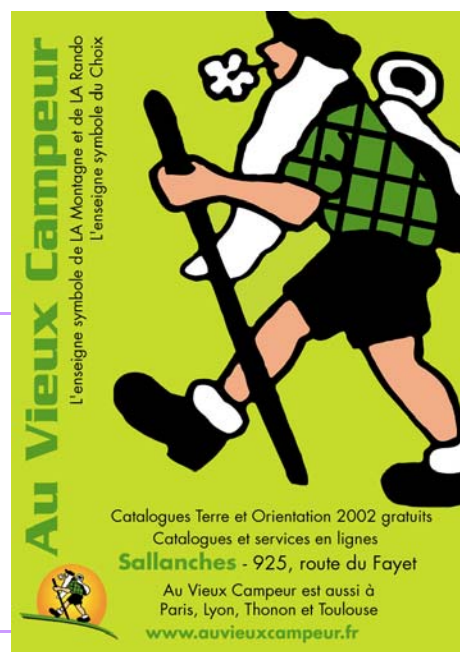
Les conditions de remboursements pour ces frais ont été revus lors de la dernière réunion du Comité. Dorénavant, 50% des kilomètres seront remboursés toujours au tarif de 0,25 euro par km, mais à partir de 150 km (au lieu de 200), et avec un plafond à 300 km.

Bien entendu, les frais restants sont comme d'habitude à partager entre les occupants des voitures.

Sorties collectives :

Vous trouverez dans les 2 pages suivantes le programme des sorties collectives proposées pour cette saison été 2002. Merci à tous les chefs de course qui prennent des engagements, pour leur plaisir, certes, mais surtout pour celui de tous les participants.

Si un dimanche une activité n'est pas prévue dans ce calendrier, peut-être que quelque chose se préparera spontanément lors de la réunion du jeudi soir ; mais peut-être aussi les chefs de course habituels préféreront-ils vaquer à d'autres occupations ! Merci de votre compréhension !



Juin—juillet 2002

DATES	COURSES	massif	niveau	dénivelée	RESPONSABLES
D 02/06	Roche Parnal				
D 09/06	Le Trou de la Mouche	Aravis	BM	1030m	
D 16/06	Formation neige et glace Vallée Blanche	Mt Blanc	Tous		
D 23/06	Le Treu et la Croix Cartier	Aravis	BM	700m	
D 23/06	Mont Dolent (3823m)	Mt Blanc	PD	1100m	
D 23/06	« Délit de fuite » (Sapey)	Bornes	6a	11 Igueurs	
S 29/06	Illumination des montagnes		Tous		
D 30/06	Nid d'aigle par Bionnassay	Mt Blanc		972m	
D 30/06	Aiguille de Praz-Torrent (2475m), Voie Senior	Aiguilles Rouges	D+		
S 29 et D 30/06	Pointe Isabelle	Mt Blanc	D	1200m	
S 06/07	Omelette à Plan-Glacier	Mt Blanc	BM	1000m	
D 07/07	Refuge de l'Envers des Ai- guilles	Mt Blanc	BM	747m	
D 07/07	Face NW Lex Blanche	Mt Blanc	AD	1600+1200m	
D 14/07	Traversée Midi-Plan	Mt Blanc	D	300+ 1500-	
D 21/07	Aiguille de Borderan	Aravis		1000m	
D 21/07	Face Nord Aiguille de Toule	Mt Blanc	AD	200m	
S 27/07	Illumination des montagnes				
D 28/07	Colonney (2692m) départ Véran	Haut Giffre	BM	1100m	
D 28/07	Via ferrata d'Avoriaz	Chablais	PD	220m	

Légende : Rando pédestre Rando alpine Alpinisme Escalade Via Ferrata VTT

Août-septembre-octobre 2002

DATES	COURSES	massif	niveau	dénivelée	RESPONSABLES
D 04/08	Face Nord Tour Ronde	Mt Blanc	D	350m	
D 04/08	Pointe Percée (2752m), Voie du Trou intégrale	Aravis	D+		
D 04/08	Mont Joux St Gervais				
S 03 et D 04/08	Col du Bonhomme—Refuge des Mottets—Col d'Enclave		BM	1400m	
D 11/08	Bovine, Pointe Ronde	Mt Blanc		1200m	
D 11/08	Combe de Gers (Flaine)				
D 18/08	Refuge de la Charpoua (2844m)	Mt Blanc	BM		
D 25/08	Le Jalouvre	Bargy	BM	838m	
D 25/08	Balcons de la Mer de Glace	Mt Blanc	BM	400m	
S 24 et D 25/08	Montée Couvercle par les Balcons, Aiguille du Moine, voie normale	Mt Blanc	AD (4 obl)	400m +400m	
D 01/09	La Tournette depuis Montmin	Bornes			
D 01/09	Chapelle de la Glière (2852m)	Aiguilles Rouges	AD+	400m	
D 01/09	Via ferrata de Beaufort	Beaufortain	AD	550m	
S 31/08 D 01/09	Grand Paradis	Grand Paradis	TBM	1000+1200m	
S 31/08 D 01/09	« Arête de la Conven- tion », Pyramide Duhamel	Ecrins	D	400m	
D 08/09	Mont Mirantin	Beaufortain	BM	1200m	
D 08/09	Aiguille des Pèlerins	Mt Blanc		500m	
D 08/09	« Ombre chinoise » à la Pointe Percée (Gramusset)	Aravis	TD (6a)	250m	
D 15/09	Dent d'Oche	Chablais	BM	1300m	
D 22/09	Col du Lac Noir (2869m)	Hte Tarentaise	F	900m	
D 29/09	Le Criou	Giffre	TBM	1690m	
D29/09	Sortie Jura (Rousse)				
D 06/10	Le Luisin	Aiguilles Rouges	Rocheux, aérien	1140m	
D 13/10	Entretien Refuge de Véran			Tous	

Petites annonces :

A vendre :

- Chaussures d'alpinisme Asolo 39/40, achetées en 2000. Prix à débattre avec Monique : 06 74 30 55 79
- Sac à dos Lowe Alpine Outback III, 70 l, 1,9 kg. Dos Paralux réglable, coussin lombaire, double compartiment. Jean-François : 04 50 93 96 59
- A ne pas manquer : sac à dos Berghaus 2055FGA, 70 l, en cordura, état neuf, 80 euros. Appeler Dominique au 04 50 91 38 05

Route du Rosay
BP 41
74702 Sallanches Cedex

LE COMITÉ DU CLUB ALPIN FRANÇAIS DU MONT-BLANC, ANNÉE 2002

Alain MARQUISET	PRESIDENT
Henri FIVEL-DEMORET	VICE-PRESIDENT Ski-alpinisme
Isabelle VION-DURY	TRESORIER
Liliane LACOURT	SECRETAIRE
Monique PORTIER	Responsable des adhésions
Dominique MEYNET	Responsable administratif de Véran
Frank SOCQUET-JUGLARD	Responsable technique de Véran Ski alpin - Escalade
David PERRET	Responsable de la bibliothèque Responsable des formations Alpinisme - Via ferrata
Jean-François KRESS	Responsable gestion du matériel Randonnée pédestre - Raquette
Michaël PERRET	Ski alpin - Escalade
Sébastien BERTEAUX	Responsable des illuminations VTT
Marie-Eve MEYNET	Responsable du bulletin

Pour le prochain bulletin (hiver 2002-2003), merci d'apporter vos idées, articles manuscrits et photos avant le 30/09/2002 .

N'hésitez pas : de tous, nouvelles idées, remarques, courrier des lecteurs, etc, sont les bienvenus !

Annonces, si vous envisagez de contribuer à ce bulletin en y faisant paraître une publicité, faites-vous connaître à l'un des membres du Comité, nous vous indiquerons les conditions de parution. Merci !